



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/343 tat-28 ta' Frar 2019 li jipprovdi derogi mill-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-sahha moghtija fuq l-ikel għall-użu ta' ċerti deskrizzjonijiet ġeneriċi ⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/344 tat-28 ta' Frar 2019 li jikkonċerna n-nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva ethoprophos, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽¹⁾** 7

DEĊIŻIONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2019/345 tat-22 ta' Frar 2019 li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2019)** 10
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/346 tat-28 ta' Frar 2019 li tahtar ir-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem** 12

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABBILITI PERMEZZ TA' FTEHMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deċiżjoni Nru 3/JP/2018 tal-25 ta' Jannar 2019 tal-Kumitat Kongunt stabbilit skont il-Ftehim dwar l-Gharfien Reċiproku bejn il-Komunità Ewropea u l-Ġappun relatat mar-reġistrazzjoni tal-Korpi ta' Valutazzjoni tal-Konformità skont l-Anness Settorjali dwar it-Tagħmir Terminali tat-Telekomunikazzjonijiet u t-Tagħmir tar-Radju [2019/347]** 16

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/343

tat-28 ta' Frar 2019

li jipprova deroga mill-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-saħħa mogħtija fuq l-ikel għall-użu ta' ċerti deskrizzjonijiet ġeneriċi

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-saħħa mogħtija fuq l-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 1(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 1924/2006, kull indikazzjoni mogħtija fuq l-ikel li tiddikjara, tissuggerixxi jew timplika li teżisti relazzjoni bejn kategorija ta' ikel, xi ikel jew wiehed mill-kostitwenti tiegħu u s-saħħa jehtieg titqies bhala indikazzjoni dwar is-saħħa u għalhekk trid tikkonforma ma' dak ir-Regolament.
- (2) L-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006 jipprevedi l-possibbiltà ta' deroga mir-regoli applikabbli skont l-Artikolu 1(3) ta' dak ir-Regolament għal deskrizzjonijiet ġeneriċi (denominazzjonijiet) li tradizzjonalment kienu jintużaw biex jindikaw kwalità partikolari ta' kategorija ta' ikel jew xorb li jistgħu jimplikaw effett fuq is-saħħa tal-bniedem.
- (3) Jistgħu jitressqu applikazzjonijiet biex terminu jintuża bhala deskrizzjoni ġenerika minn operaturi tan-negozju tal-ikel lill-awtorità nazzjonali kompetenti ta' Stat Membru riċevitur.
- (4) Skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2013 ⁽²⁾ li jistipula r-regoli għal applikazzjonijiet li jikkonċernaw l-użu ta' deskrizzjonijiet ġeneriċi (denominazzjonijiet), jenhtieg li tiġi trażmessa applikazzjoni valida lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri kollha; L-Istati Membri kkonċernati mill-applikazzjoni għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bl-opinjoni tagħhom dwarha.
- (5) Wara li tasal applikazzjoni valida u l-opinjoni tal-Istati Membri kkonċernati, il-Kummissjoni tista' tibda l-proċedura tal-approvazzjoni tad-deskrizzjoni ġenerika skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006.
- (6) Fit-13 ta' April 2015, l-awtorità kompetenti Awstrijaka pprovdiet lill-Kummissjoni b'applikazzjoni minghand l-Assoċjazzjoni Awstrijaka tal-Industriji tal-Ikel, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-termini "Hustenbonbon" u "Hustenstopper" jintużaw bhala deskrizzjonijiet ġeneriċi fl-Awstrija.
- (7) Fit-13 ta' April 2015, l-awtorità kompetenti Awstrijaka pprovdiet lill-Kummissjoni b'applikazzjoni minn Drapal GmbH, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-terminu "Hustenzuckerl" jintuża bhala deskrizzjoni ġenerika fl-Awstrija.

⁽¹⁾ ĠUL 404, 30.12.2006, p. 9.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 907/2013 tal-20 ta' Settembru 2013, li jistipula r-regoli għal applikazzjonijiet li jikkonċernaw l-użu ta' deskrizzjonijiet ġeneriċi (denominazzjonijiet) (GU L 251, 21.9.2013, p. 7).

- (8) Fid-19 ta' Mejju 2015, l-awtorità kompetenti Ġermaniża pprovdiet lill-Kummissjoni b'applikazzjoni minghand l-Assoċjazzjoni Ġermaniża tal-Industrija tal-Ħelu, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-terminu "Brust-Caramellen" jintuża bħala deskrizzjoni generika fil-Ġermanja u fl-Awstrija.
- (9) Fid-29 ta' Mejju 2015, l-awtorità kompetenti Ġermaniża pprovdiet lill-Kummissjoni b'applikazzjoni minn SOLDAN Holding + Bonbonspezialitäten GmbH u minghand l-Assoċjazzjoni Ġermaniża tal-Industrija tal-Ħelu, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-terminu "Hustenmischung" jintuża bħala deskrizzjoni generika fil-Ġermanja.
- (10) Fit-8 ta' Ġunju 2015, l-awtorità kompetenti Ġermaniża pprovdiet lill-Kummissjoni b'applikazzjoni minn SOLDAN Holding + Bonbonspezialitäten GmbH, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-terminu "Hustenperle" jintuża bħala deskrizzjoni generika fil-Ġermanja.
- (11) Fit-18 ta' Ġunju 2015, l-awtorità kompetenti Ġermaniża pprovdiet lill-Kummissjoni b'zewġ applikazzjonijiet minn SOLDAN Holding + Bonbonspezialitäten GmbH u l-Assoċjazzjoni Ġermaniża tal-Industrija tal-Ħelu, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-termini "Halsbonbon" u "keelpastille" jintużaw bħala deskrizzjonijiet ġeneriċi fil-Ġermanja ("Halsbonbon") u fin-Netherlands("keelpastille").
- (12) Fit-18 ta' Novembru 2015, l-awtorità kompetenti Ġermaniża pprovdiet lill-Kummissjoni bi tliet applikazzjonijiet minn SOLDAN Holding + Bonbonspezialitäten GmbH, Josef Mack GmbH & Co. KG u l-Assoċjazzjoni Ġermaniża tal-Industrija tal-Ħelu, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-termini "Hustenbonbon", "hoestbonbon", "rebuçados para a tosse", u "cough drops", jintużaw bħala deskrizzjonijiet ġeneriċi fil-Ġermanja u fl-Awstrija ("Hustenbonbon"), fin-Netherlands ("hoestbonbon"), fil-Portugall ("rebuçados para a tosse") u fir-Renju Unit ("cough drops").
- (13) L-awtoritajiet kompetenti tal-Awstrija u tal-Ġermanja pprovdew lill-Istati Membri l-oħra kollha bl-applikazzjonijiet. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati pprovdew lill-Kummissjoni bl-opinjonijiet tagħhom dwar l-applikazzjonijiet.
- (14) It-termini "Hustenbonbon", "Hustenstopper", "Hustenzuckerl", "Brust-Caramellen", "Hustenmischung", "Hustenperle", "Halsbonbon", "keelpastille", "hoestbonbon", "rebuçados para a tosse", u "cough drops" jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, għaliex jistgħu jimplikaw relazzjoni bejn l-ikel li għalih japplikaw dawn it-termini u s-sahħa.
- (15) Madankollu, ingħatat evidenza li dawn it-termini ntuzaw tradizzjonalment fil-Ġermanja u fl-Awstrija ("Hustenbonbon", "Brust-Caramellen"), fil-Ġermanja ("Halsbonbon", "Hustenmischung" u "Hustenperle"), fl-Awstrija ("Hustenstopper" u "Hustenzuckerl"), fin-Netherlands ("keelpastille", u "hoestbonbon"), fil-Portugall ("rebuçados para a tosse") u fir-Renju Unit ("cough drops") fis-sens tal-Artikolu 1(4) ta' dan ir-Regolament bħala deskrizzjonijiet ġeneriċi biex jiddeskrivu kategorija ta' ħelu bbażat fuq iz-zokkor kif ukoll varjanti mingħajr zokkor u b'inqas kaloriji bbażati fuq sustanzi li jagħtu l-ħlewwa (poljoli u/jew sustanzi qawwija li jagħtu l-ħlewwa) li fihom l-ghasel, ix-xghir jew estratti ta' ħxejjex, frott jew sustanzi tal-pjanti oħra, bħall-mentol.
- (16) B'mod partikolari, it-termini "Hustenbonbon", "Brust-Caramellen", "Halsbonbon", "Hustenmischung", "Hustenperle", "Hustenstopper", "Hustenzuckerl", "keelpastille", "hoestbonbon", "rebuçados para a tosse" u "cough drops" la ma ntuzaw fil-Ġermanja, fl-Awstrija, fin-Netherlands, fil-Portugall u fir-Renju Unit rispettivament, bil-ghan li jindikaw l-effett fuq is-sahħa ta' din il-kategorija ta' ikel u lanqas ma jinftehimu mill-konsumatur medju bħala indikazzjoni ta' effett fuq is-sahħa ta' din il-kategorija ta' ikel.
- (17) Għalhekk jenhtieg li tingħata deroga mir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 għall-użu tad-deskrizzjonijiet ġeneriċi "Hustenbonbon" u "Brust-Caramellen" fil-Ġermanja u fl-Awstrija, "Halsbonbon", "Hustenmischung" u "Hustenperle" fil-Ġermanja, "Hustenstopper" u "Hustenzuckerl" fl-Awstrija, "keelpastille" u "hoestbonbon" fin-Netherlands, "rebuçados para a tosse" fil-Portugall u "cough drops" fir-Renju Unit meta jintużaw fl-Istat Membru rispettiv għall-ħelu bbażat fuq zokkor kif ukoll għall-varjanti mingħajr zokkor u b'inqas kaloriji bbażati fuq is-sustanzi li jagħtu l-ħlewwa (poljoli u/jew sustanzi qawwija li jagħtu l-ħlewwa) li fihom estratti ta' ħxejjex, frott jew sustanzi tal-pjanti oħra, għasel jew xghir.
- (18) Fit-12 ta' Jannar 2017, l-awtorità kompetenti Finlandiża pprovdiet lill-Kummissjoni b'applikazzjoni mill-Assoċjazzjoni Finlandiża tal-Industriji tal-Ikel, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-terminu "kurkkupastilli/halpastill" jintuża bħala deskrizzjoni generika fil-Finlandja.
- (19) L-awtorità kompetenti Finlandiża pprovdiet lill-Istati Membri l-oħra kollha bl-applikazzjoni; barra minn hekk, hija pprovdiet lill-Kummissjoni bl-opinjoni tagħha dwar l-applikazzjoni.

- (20) It-terminu “kurkkupastilli/halspastill” jaqa’ fil-kamp ta’ applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, għaliex jista’ jimplika relazzjoni bejn l-ikel li għalih japplika dan it-terminu u s-sahha. Madankollu, inghatat evidenza li dan it-terminu ntuża tradizzjonalment fil-Finlandja, fis-sens tal-Artikolu 1(4) ta’ dan ir-Regolament, bhala deskrizzjoni ġenerika biex jiddeskrivi kategorija ta’ helu bbażat fuq iz-zokkor kif ukoll varjanti minghajr zokkor u b’kalariji mnaqqsa bbażati fuq sustanzi li jagħtu l-hlewwa (poljoli u/jew sustanzi qawwija li jagħtu hlewwa).
- (21) B’mod partikolari, it-terminu “kurkkupastilli/halspastill” la ma ntuża fil-Finlandja bil-għan li jindika effett fuq is-sahha ta’ din il-kategorija ta’ ikel u lanqas ma jinftehem minn konsumatur medju bhala indikazzjoni ta’ effett fuq is-sahha ta’ din il-klassi ta’ ikel.
- (22) Għalhekk jenhtieg li tinghata deroga mir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 għall-użu tad-deskrizzjoni ġenerika “kurkkupastilli/halspastill” meta tintuża fil-Finlandja għal helu iebes bbażat fuq iz-zokkor kif ukoll għal varjanti minghajr zokkor u b’kalariji mnaqqsa bbażati fuq sustanzi li jagħtu l-hlewwa (poljoli u/jew sustanzi qawwija li jagħtu hlewwa).
- (23) Fit-13 ta’ April 2015, l-awtorità kompetenti Awstrijaka pprovdiet lill-Kummissjoni b’applikazzjoni minn Drapal GmbH, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-terminu “Hustensirup” jintuża bhala deskrizzjoni ġenerika fl-Awstrija.
- (24) L-awtorità kompetenti Awstrijaka pprovdiet lill-Istati Membri l-oħra kollha bl-applikazzjoni; barra minn hekk, hija pprovdiet lill-Kummissjoni bl-opinjoni tagħha dwar l-applikazzjoni.
- (25) It-terminu “Hustensirup” jaqa’ fil-kamp ta’ applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, għaliex jista’ jimplika relazzjoni bejn l-ikel li għalih japplika dan it-terminu u s-sahha. Madankollu, inghatat evidenza li dan it-terminu ntuża tradizzjonalment fl-Awstrija, fis-sens tal-Artikolu 1(4) ta’ dan ir-Regolament, bhala deskrizzjoni ġenerika biex tiddeskrivi kategorija ta’ prodotti tal-helu magħmula minn soluzzjonijiet ta’ zokkor, xropp tal-lantu, zokkor invertit u/jew għasel biż-żieda ta’ ingredjenti erbali, “Hustensirup”, li jirreferi għal kategorija ta’ prodotti fil-forma ta’ xropp.
- (26) B’mod partikolari, it-terminu “Hustensirup” la ma ntuża bil-għan li jindika l-effett fuq is-sahha ta’ din il-kategorija ta’ ikel u lanqas ma jinftehem minn konsumatur medju bhala indikazzjoni ta’ effett fuq is-sahha ta’ din il-kategorija ta’ ikel fl-Awstrija.
- (27) Għalhekk jenhtieg li tinghata deroga mir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 għall-użu tad-deskrizzjoni ġenerika “Hustensirup” meta tintuża fl-Awstrija għal prodotti tal-helu magħmula minn soluzzjonijiet ta’ zokkor, xropp tal-lantu, zokkor invertit u/jew għasel biż-żieda ta’ ingredjenti erbali fil-forma ta’ xropp.
- (28) Fil-punt A tal-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/111/KE ⁽³⁾, ġew stipulati definizzjonijiet għal zokkor maħsub għall-konsum mill-bniedem. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, jenhtieg li dawn id-definizzjonijiet japplikaw ukoll għall-finijiet ta’ dan ir-Regolament.
- (29) Fit-2 ta’ April 2015, l-awtorità kompetenti tar-Renju Unit ipprovdiet lill-Kummissjoni b’applikazzjoni mingħand l-Assoċjazzjoni tas-Soft Drinks tar-Renju Unit, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-terminu “tonic” (bl-Ingliż) li jintuża bhala parti mill-isem deskrittiv ta’ xarba fil-forma ta’ “tonic water”, “Indian tonic water” jew “quinine tonic water” u sostitwit fl-istess isem deskrittivi b’“tonique” (bil-Franċiż), “tónico” jew “tonica” (bit-Taljan, bl-Ispanjol u bil-Portugiż), “τονωτικό” jew “tonotiko” (bil-Grieg), “tonik” (bil-Kroat, biċ-Ċek, bl-Ungeriz, bil-Pollakk, bis-Slovakk u bis-Sloven), u “тоник” (bil-Bulgaru), jintuża bhala deskrizzjoni ġenerika fl-Istati Membri kollha ħlief fir-Rumanija.
- (30) Fit-30 ta’ Settembru 2015, l-awtorità kompetenti tar-Rumanija pprovdiet lill-Kummissjoni b’applikazzjoni mill-Assoċjazzjoni tas-Soft Drinks tar-Rumanija, imressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-terminu “tonic” (bl-Ingliż) li jintuża bhala parti mill-isem deskrittiv ta’ xarba fil-forma ta’ “tonic water”, “Indian tonic water” jew “quinine tonic water” u li sostitwit fl-istess ismijiet deskrittivi b’“tónico”, “tonică” jew “tonica” (bir-Rumen), jintuża bhala deskrizzjoni ġenerika fir-Rumanija.
- (31) L-awtorità kompetenti tar-Renju Unit u l-awtorità kompetenti tar-Rumanija pprovdew lill-Istati Membri l-oħra kollha bl-applikazzjonijiet; L-Istati Membri pprovdew lill-Kummissjoni bl-opinjoni tagħhom dwar dawn l-applikazzjonijiet.
- (32) L-awtorità kompetenti Griega tikkunsidra li t-termini “τονωτικό” u “tonotiko” (“τονωτικό” bil-karattri Latini) jitqiesu bhala indikazzjoni dwar is-sahha skont ir-Regolament (KE) Nru 1924/2006. L-awtorità kompetenti Griega tikkunsidra wkoll li għax-xarbiet mhux alkoħoliċi li fihom il-kinina, it-terminu “tonic” użat bhala parti mill-isem tradizzjonali tal-ikel hu tradizzjonalment użat ħafna fil-Greċja.

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/111/KE tal-20 ta’ Diċembru 2001 li għandha x’taqsam ma’ ċerti tipi ta’ zokkor maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 10, 12.1.2002, p. 53).

- (33) L-awtorità kompetenti Ġermaniża u l-awtorità kompetenti Awstrijaka iqisu t-terminu “tonic” li jintuża bhala parti mit-“tonic water”, “Indian tonic water” jew “quinine tonic water” hu parti mill-isem tradizzjonali tax-xarba u bhala tali barra mill-kamp ta’ applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006.
- (34) L-awtorità kompetenti Griega tikkunsidra li t-terminu “tonique” mhux jintuża biex jiddeskrivi xarba bil-gass mhux alkoħolika li fiha l-aġent kinina li jagħmilha morra.
- (35) Ċerti awtoritajiet kompetenti iqisu li meta t-terminu “tonic” (bl-Ingliż) jiġi sostitwit b’“tonik” bil-Kroat, bl-Ungeriz, bil-Pollakk u bis-Sloven, dan ma jitqiesx bhala indikazzjoni dwar is-saħħa f’dawk l-Istati Membri rispettivi fis-sens tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006; għalhekk fl-opinjoni tagħhom dawn it-termini jaqgħu barra mill-kamp ta’ applikazzjoni tar-Regolament.
- (36) Meta t-terminu “tonic” u l-forom lingwistiċi ekwivalenti, jiġifieri, “tonik”, “tónico”, “tónica” u “tonică”, jintużaw bhala parti mill-isem deskrittiv ta’ xarba, dawn jaqgħu fil-kamp ta’ applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, għaliex jistgħu jimplikaw relazzjoni bejn ikel li għalih japplika dan it-terminu u s-saħħa. Madankollu, inghatat evidenza li dawn it-termini ntużaw tradizzjonalment, fis-sens tal-Artikolu 1(4) ta’ dan ir-Regolament, bhala deskrizzjonijiet ġeneriċi biex jiddeskrivu kategorija ta’ xarbi, b’mod partikolari, xarba bil-gass mhux alkoħolika li fiha l-aġent kinina li jagħmilha morra fil-forma tal-aromatizzanti FL 14.011, FL 14.152 jew 14.155 kif imsemmi fil-lista tal-Unjoni tal-aromatizzanti li ġew stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel.
- (37) B’mod partikolari, meta t-termini “tonic” u l-forom lingwistiċi ekwivalenti, jiġifieri, “tonik”, “tónico”, “tónica” u “tonică”, jintużaw bhala parti mill-isem deskrittiv ta’ xarba, la ma jintużaw bil-għan li jindikaw l-effett fuq is-saħħa ta’ din il-kategorija ta’ xorb u lanqas ma jinftiehem minn konsumatur medju bhala indikazzjoni ta’ effett fuq is-saħħa ta’ din il-kategorija ta’ xorb.
- (38) Għalhekk jenhtieg li tingħata deroga mir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 għall-użu tad-deskrizzjoni ġenerika “tonic” (bl-Ingliż), meta tintuża bhala parti minn isem deskrittiv ta’ xarbi karbonati mhux alkoħoliċi li fihom l-aġent kinina li jagħmilhom morri fil-forma tal-aromatizzanti FL 14.011, FL 14.152 jew 14.155 kif imsemmi fil-lista tal-Unjoni ta’ aromatizzanti stipulata fir-Regolament (KE) Nru 1334/2008. It-terminu “tonic” (bl-Ingliż) jista’ jiġi sostitwit fid-deskrizzjoni b’ “тоник” (bil-Bulgaru), “tonik” (biċ-Ċek u bis-Slovakk), “tónica” (bl-Ispanjol u l-Protugiż) “tonica” (bit-Taljan), jew “tonică” (bir-Rumen).
- (39) Fit-23 ta’ April 2015, l-awtorità kompetenti Taljana pprovdiet lill-Kummissjoni b’applikazzjoni minn Monviso S.P.A. mressqa skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, biex it-terminu “biscotto salute” jintuża bhala deskrizzjoni ġenerika fl-Italja u f’Malta.
- (40) L-awtorità kompetenti Taljana pprovdiet lill-Istati Membri l-oħra kollha bl-applikazzjoni; l-Istati Membri kkonċernati taw l-opinjoni tagħhom lill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni.
- (41) It-terminu “biscotto salute” jaqa’ fil-kamp ta’ applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, għaliex jista’ timplika relazzjoni bejn ikel li għalih japplika dan it-terminu u s-saħħa. Madankollu, inghatat evidenza li dan it-terminu ntuża tradizzjonalment fl-Italja, fis-sens tal-Artikolu 1(4) ta’ dan ir-Regolament, bhala deskrizzjoni ġenerika biex tiddeskrivi kategorija ta’ prodotti tal-forn tat-tip qarmeċ.
- (42) B’mod partikolari, it-terminu “biscotto salute” la ntuża bil-għan li jindika effett fuq is-saħħa ta’ din il-kategorija ta’ ikel u lanqas ma jinftiehem minn konsumatur medju bhala indikazzjoni ta’ effett fuq is-saħħa ta’ din il-kategorija tal-ikel fl-Italja.
- (43) Malta indikat li t-terminu “biscotto salute” ma ntużax biex jiddeskrivi prodotti tal-forn tat-tip qarmeċ fis-suq Malti.
- (44) Għalhekk jenhtieg li tiġi konċessa deroga mir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 għall-użu tad-deskrizzjoni ġenerika “biscotto salute” meta tintuża fl-Italja għal prodotti tal-forn tat-tip qarmeċ.
- (45) Il-miżuri previsti f’dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf.

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta’ Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolamenti (KE) Nru 2232/96 u (KE) Nru 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-deskrizzjonijiet ġeneriċi elenkati fl-Anness ta' dan ir-Regolament huma eżentati mill-applikazzjoni tal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006 skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet għal zokkor maħsub għall-konsum mill-bniedem stipulati fil-punt A tal-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/111/KE.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Frar 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

| Kategorija ta' ikel | Deskrizzjoni ġenerika | L-Istati Membri fejn din l-eżenzjoni hija valida |
|--|--|--|
| Helu iebes u helu artab abbaži ta' zokkor kif ukoll varjanti mingħajr zokkor u b'kaloriji mnaqqa bbažati fuq sustanzi li jagħtu l-hlewwa (poljoli u/jew sustanzi qawwija li jagħtu l-hlewwa) li fihom estratti ta' hxejjex, frott jew sustanzi tal-pjanti ohra, għasel jew xghir | Brust-Caramellen Hustenbonbon | Il-Ġermanja, l-Awstrija |
| | Halsbonbon, Hustenmischung, Hustenperle | Il-Ġermanja |
| | Hustenstopper, Hustenzuckerl | L-Awstrija |
| | Cough drops | Ir-Renju Unit |
| | Hoestbonbon, Keelpastille | In-Netherlands |
| | Rebucados para a tosse | Il-Portugall |
| Helu iebes abbaži ta' zokkor kif ukoll varjanti mingħajr zokkor u b'kaloriji mnaqqa bbažati fuq sustanzi li jagħtu l-hlewwa (poljoli u/jew sustanzi qawwija li jagħtu l-hlewwa) | Kurkkupastilli/ Halspastill | Il-Finlandja |
| Prodotti tal-helu magħmula minn soluzzjonijiet ta' zokkor, xropp tal-lamtu, zokkor invertit u/jew għasel biż-żieda ta' ingredjenti erbali fil-forma ta' xropp. | Hustensirup | L-Awstrija |
| Xorb karbonat mhux alkoholiku li fih l-aġent kinina li jagħmlu morr fil-forma tal-aromatizzanti FL 14.011, FL 14.152 jew 14.155 kif imsemmi fil-lista tal-Unjoni ta' aromatizzanti kif stipulata fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 | It-termini li ġejjin, li jintużaw bhala parti mill-isem deskrittiv tax-xarba: "tonic" (bl-Ingliż), sostitwit b'"Тоник" (bil-Bulgaru), "tonik" (biċ-Ċek u bis-Slovakk), "tónica" (bl-Ispanjol u bil-Portugiż), "tonica" (bit-Taljan), 'tonică' (bir-Rumen) | L-Istati Membri kollha |
| Prodotti tal-forn tat-tip qarmeċ | Biscotto salute | L-Italja |

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/344**tat-28 ta' Frar 2019****li jikkonċerna n-nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva ethoprophos, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kummissjon 2007/52/KE ⁽²⁾ dahhlet l-ethoprophos bhala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE. ⁽³⁾
- (2) Is-sustanzi attivi li hemm fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jitqiesu li ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u qeghdin elenkati fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) Kif stabbilit fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, l-approvazzjoni tas-sustanza attiva ethoprophos tiskadi fil-31 ta' Lulju 2019.
- (4) Ġiet ipprezentata applikazzjoni għat-tiġdid tal-approvazzjoni tal-ethoprophos skont l-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 ⁽⁵⁾ fil-perjodu taż-żmien previst f'dak l-Artikolu.
- (5) L-applikant ipprezenta d-dossiers supplimentari mehtieġa skont l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012. L-Istat Membru relatur sab li l-applikazzjoni kienet kompluta.
- (6) L-Istat Membru relatur hejja rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fil-15 ta' Frar 2017.
- (7) L-Awtorità bagħtet ir-rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid lill-applikanti u lill-Istati Membri għall-kummenti tagħhom, u għaddiet il-kummenti li rċeviet lill-Kummissjoni. L-Awtorità ppubblikat ukoll is-sommarju tal-fajl addizzjonali.
- (8) Fit-18 ta' Mejju 2018, l-Awtorità bagħtet lill-Kummissjoni l-konkluzjoni tagħha ⁽⁶⁾ dwar jekk jistax ikun mistenni li l-ethoprophos jissodisfa l-kriterji ta' approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (9) L-Awtorità identifikat thassib speċifiku. B'mod partikolari, ma kienx possibbli li tintlaħaq konkluzjoni dwar il-potenzjal ġenotossiku tal-ethoprophos u għalhekk ma setgħux jiġu stabbiliti valuri ta' referenza bbażati fuq is-saħħa. Għaldaqstant, il-valutazzjonijiet tar-riskji għall-konsumaturi u l-valutazzjonijiet tar-riskji mhux dijetetiċi ma

⁽¹⁾ ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/52/KE tas-16 ta' Awwissu 2007 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE sabiex tinkludi l-ethoprophos, il-pirimiphos-methyl u l-fipronil bhala sustanzi attivi (ĠUL 214, 17.8.2007, p. 3).⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠUL 230, 19.8.1991, p. 1).⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqşam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (GU L 153, 11.6.2011, p. 1).⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 tat-18 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet mehtieġa għall-implimentazzjoni tal-proċedura ta' tiġdid għas-sustanzi attivi, kif previst fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (GU L 252, 19.9.2012, p. 26).⁽⁶⁾ EFSA (l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel), 2018. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance ethoprophos. (Il-konkluzjoni dwar l-evalwazzjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva ethoprophos). EFSA Journal 2018;16(10):5290, 34 pp. doi:10.2903/j.efsa.2018.5290. Tinsab fuq: www.efsa.europa.eu.

setgħux jitwettqu. Barra minn hekk, gie identifikat riskju akut għoli għall-għasafar u riskju għoli għall-artropodi mhux fil-mira li jgħixu fil-hamrija u għall-organizmi tal-hamrija mill-użu tal-ethoprophos. Barra minn hekk, l-Awtorità kkonkludiet li diversi oqsma tal-valutazzjoni tar-riskju ma setgħux jiġu ffinalizzati inkluż il-valutazzjoni tal-konsumatur fir-rigward tar-residwi fl-ikel li joriġina mill-pjanti u mill-annimali, il-valutazzjoni tan-newrotossicità tal-iżvilupp, il-valutazzjoni tal-esponiment tal-ilma ta' taht l-art, ir-riskju fit-tul għall-għasafar, il-valutazzjoni ta' avvelenament sekondarju għall-għasafar u għall-mammiferi, ir-riskju għall-organizmi tal-hamrija mill-esponiment għall-metaboliti tal-ethoprophos u r-riskju għall-hniex. Fl-aħhar nett, l-Awtorità kkonkludiet li ma setgħetx tiġi konkluża l-valutazzjoni tal-interferent endokrinali potenzjali tal-ethoprophos.

- (10) Il-Kummissjoni stiednet lill-applikant biex iressaq il-kummenti tiegħu dwar il-konkluzjoni tal-Awtorità u, f'konformità mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012, dwar l-abbozz tar-rapport ta' tiġdid. L-applikant ressaq il-kummenti tiegħu, li ġew eżaminati bir-reqqa.
- (11) Madankollu, minkejja l-argumenti mressqa mill-applikant, it-thassib relatat mas-sustanza attiva ma setax jiġi eliminat.
- (12) B'konsegwenza ta' dan, fir-rigward ta' użu rappreżentattiv wiehed jew aktar ta' mill-inqas prodott wiehed għall-protezzjoni tal-pjanti li fih l-ethoprophos, ma ġiex stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati. Għalhekk, jixraq li ma tiġgeddix l-approvazzjoni tas-sustanza attiva ethoprophos f'konformità mal-Artikolu 20(1)(b) ta' dak ir-Regolament.
- (13) Għalhekk, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (14) Jenhtieg li l-Istati Membri jingħataw żmien biżżejjed biex jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-ethoprophos.
- (15) Rigward il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-ethoprophos, meta l-Istati Membri jagħtu xi perjodu ta' grazzja f'konformità mal-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, dan il-perjodu jenhtieg li jiskadi sa mhux aktar tard mill-21 ta' Marzu 2020.
- (16) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/917 ⁽⁷⁾ estenda l-perjodu ta' approvazzjoni tal-ethoprophos sal-31 ta' Lulju 2019 sabiex il-proċess ta' tiġdid ikun jista' jitlesta qabel ma tiskadi l-approvazzjoni ta' dik is-sustanza. Madankollu, billi ttiehdet deċizzjoni dwar in-nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni qabel din id-data ta' skadenza estiża, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika minnufih.
- (17) Dan ir-Regolament ma jipprevenix il-preżentazzjoni ta' applikazzjoni oħra għall-approvazzjoni tal-ethoprophos skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (18) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni ta' sustanza attiva

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva ethoprophos ma ġietx imġedda.

Artikolu 2

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

Fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tithassar ir-ringiela 155 dwar l-ethoprophos.

⁽⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/917 tas-27 ta' Ġunju 2018 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 540/2011 fir-rigward tal-estensjoni tal-perjodi ta' approvazzjoni tas-sustanzi attivi alfaċipermetrina, beflubutammid, benalassil, bentjavalikarb, bifenażat, boskalid, bromossinil, kaptan, karvone, klorprofam, ċjażofammid, desmedifam, dimetoat, dimetomorf, dikwat, etefon, ethoprophos, etoksazol, famoksadon, fenamidon, fenamifos, flumjoksazina, fluwoksastrobina, folpet, foramsulfuron, formetanat, u r-razza *Gliocladium catenulatum*: J1446, isossafutol, metalaksil-m, metjokarb, metossifenożid, metribużin, milbemektin, oksasulfuron, ir-razza 251Paecilomyces lilacinus, fenmedifam, fosmet, pirimifos-metil, propamokarb, protijokonazol, pimetrozina u s-metolaklor (GU L 163, 28.6.2018, p. 13).

*Artikolu 3***Miżuri tranżitorji**

L-Istati Membri għandhom jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-ethoprophos bħala sustanza attiva sa mhux aktar tard mill-21 ta' Settembru 2019.

*Artikolu 4***Perjodu ta' grazzja**

Kull perjodu ta' grazzja mogħti mill-Istati Membri skont l-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għandu jkun qasir kemm jista' jkun u għandu jiskadi sa mhux aktar tard mill-21 ta' Marzu 2020.

*Artikolu 5***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Frar 2019.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ (PESK) 2019/345

tat-22 ta' Frar 2019

li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2019)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/219/PESK tal-15 ta' April 2014 dwar il-missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1) tagħha,

Billi:

- (1) Bis-saħħa tad-Deciżjoni 2014/219/PESK, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) huwa awtorizzat, f'konformità mal-Artikolu 38 tat-Trattat, sabiex jieħu d-deciżjonijiet rilevanti għall-fini tal-eżerċizzju tal-kontroll politiku u tat-tmexxija strateġika tal-missjoni EUCAP Sahel Mali, inkluż id-deciżjoni dwar il-hatra ta' Kap tal-Missjoni.
- (2) Fit-18 ta' Settembru 2017, il-KPS adotta d-Deciżjoni (PESK) 2017/1780 ⁽²⁾, li ħatret lis-Sur Philippe RIO bħala l-Kap tal-Missjoni tal-EUCAP Sahel Mali mill-1 ta' Ottubru 2017 sal-14 ta' Jannar 2018.
- (3) Fid-9 ta' Jannar 2018, il-KPS adotta d-Deciżjoni (PESK) 2018/57 ⁽³⁾, li estendiet il-mandat tas-Sur Philippe RIO bħala l-Kap tal-Missjoni tal-EUCAP Sahel Mali mill-15 ta' Jannar 2018 sal-14 ta' Jannar 2019.
- (4) Fis-17 ta' Diċembru 2018, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2018/2008 ⁽⁴⁾, li estendiet il-mandat tal-EUCAP Sahel Mali sat-28 ta' Frar 2019.
- (5) Fit-18 ta' Diċembru 2018, il-KPS adotta d-Deciżjoni (PESK) 2018/2063 ⁽⁵⁾, li estendiet il-mandat tas-Sur Philippe RIO bħala l-Kap tal-Missjoni tal-EUCAP Sahel Mali mill-15 ta' Jannar 2019 sat-28 ta' Frar 2019.
- (6) Fil-21 ta' Frar 2019, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2019/312 ⁽⁶⁾, li estendiet il-mandat tal-EUCAP Sahel Mali sal-14 ta' Jannar 2021.
- (7) Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà pproponiet l-estensjoni tal-mandat tas-Sur Philippe RIO bħala Kap tal-Missjoni tal-EUCAP Sahel Mali mill-1 ta' Marzu 2019 sat-30 ta' Settembru 2020,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-mandat tas-Sur Philippe RIO bħala l-Kap tal-Missjoni tal-EUCAP Sahel Mali huwa b'dan estiż sat-30 ta' Settembru 2020.

⁽¹⁾ ĠUL 113, 16.4.2014, p. 21.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2017/1780 tat-18 ta' Settembru 2017 dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2017) (ĠUL 253, 30.9.2017, p. 37).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2018/57 tad-9 ta' Jannar 2018 li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2018) (ĠUL 10, 13.1.2018, p. 14).

⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/2008 tas-17 ta' Diċembru 2018 li temenda u testendi d-Deciżjoni 2014/219/PESK dwar il-Missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali) (ĠUL 322, 18.12.2018, p. 24).

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2018/2063 tat-18 ta' Diċembru 2018 li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/2/2018) (ĠUL 329, 27.12.2018, p. 26).

⁽⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/312 tal-21 ta' Frar 2019 li temenda u testendi d-Deciżjoni 2014/219/PESK dwar il-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (ĠUL 51, 22.2.2019, p. 29).

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tapplika mill-1 ta' Marzu 2019.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Frar 2019.

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà

Il-President

S. FROM-EMMESBERGER

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2019/346**tat-28 ta' Frar 2019****li tahtar ir-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 33 u l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-25 ta' Lulju 2012, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2012/440/PESK ⁽¹⁾ li tahtar lis-Sur Stavros LAMBRINIDIS bħala r-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea (RSUE) għad-Drittijiet tal-Bniedem. Il-mandat tar-RSUE ser jiskadi fit-28 ta' Frar 2019.
- (2) Jenhtieg li RSUE għad-Drittijiet tal-Bniedem gdid jinhatar għal perijodu ta' 24 xahar.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1***Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea**

Is-Sur Eamon GILMORE hu b'hekk mahtur bħala r-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea (RSUE) għad-Drittijiet tal-Bniedem sat-28 ta' Frar 2021. Il-Kunsill jista' jiddeciedi li l-mandat tar-RSUE jintemm qabel, abbażi ta' valutazzjoni mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) u ta' proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (RGH).

*Artikolu 2***Objettivi ta' politika**

Il-mandat tar-RSUE għandu jkun ibbażat fuq l-objettivi ta' politika tal-Unjoni rigward id-drittijiet tal-bniedem kif stipulat fit-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea kif ukoll il-Qafas Strateġiku tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija u l-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija:

- (a) tishih tal-effettività, il-preżenza u l-vizibbiltà tal-Unjoni fil-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fid-dinja u l-promozzjoni ta' narrattiva pożittiva dwar id-drittijiet tal-bniedem, b'mod partikolari b'zieda fil-kooperazzjoni u d-dialogu politiku tal-Unjoni mal-pajjiżi terzi, is-shab rilevanti, in-negozju, is-soċjetà ċivili u l-organizzazzjonijiet internazzjonali u reġjonali, u permezz ta' azzjoni f'fora internazzjonali rilevanti;
- (b) tishih tal-kontribut tal-Unjoni għat-tishih tad-demokrazija u l-bini ta' istituzzjonijiet, l-istat tad-dritt, il-governanza tajba, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali madwar id-dinja;
- (c) titjib fil-koerenza tal-azzjoni tal-Unjoni rigward id-drittijiet tal-bniedem u l-integrazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fl-oqsma kollha tal-azzjoni esterna tal-Unjoni.

*Artikolu 3***Mandat**

Sabieq jinkisbu l-objettivi ta' politika, il-mandat tar-RSUE għandu jkun li:

- (a) jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-politika tal-Unjoni dwar id-drittijiet tal-bniedem, b'mod partikolari l-Qafas Strateġiku tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija u l-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija, kif ukoll l-implimentazzjoni tal-Linji Gwida tal-Unjoni, sett ta' għodod u pjanijiet ta' azzjoni dwar id-drittijiet tal-bniedem inkluż bil-formulazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet f'dan ir-rigward;
- (b) jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-pożizzjonijiet tal-Unjoni, kif definiti mill-Kunsill dwar il-promozzjoni tal-konformità mal-liġi umanitarja internazzjonali;

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/440/PESK tal-25 ta' Lulju 2012 li tahtar ir-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem (GU L 200. 27.7.2012, p. 21).

- (c) jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-pożizzjonijiet tal-Unjoni, kif definiti mill-Kunsill, dwar il-promozzjoni tal-appoġġ għall-ġustizzja kriminali internazzjonali, b'mod partikolari għad-Deċizzjoni 2011/168/PESK ⁽²⁾ dwar il-Qorti Kriminali Internazzjonali;
- (d) jgħin fl-istabbiliment ta' vuċi Ewropea aktar qawwija permezz ta' djalogi dwar id-drittijiet tal-bniedem mal-gvernijiet f'pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali u reġjonali, kif ukoll ma' organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u atturi oħrajn rilevanti sabiex ikunu żgurati l-effettività u l-vizibbiltà tal-politika tal-Unjoni dwar id-drittijiet tal-bniedem; imexxi djalogi dwar id-drittijiet tal-bniedem importanti ma' pajjiżi terzi;
- (e) jikkontribwixxi għal aktar koerenza u konsistenza tal-politika u l-azzjonijiet tal-Unjoni fl-oqsma tal-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, b'mod partikolari billi jsir kontribut għall-formulazzjoni ta' linji ta' politika rilevanti tal-Unjoni;
- (f) jikkontribwixxi, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, għal koerenza u konsistenza ahjar tal-pożizzjonijiet tal-Unjoni msemmija fil-punti (b) u (c).

Artikolu 4

Implimentazzjoni tal-mandat

1. Ir-RSUE għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-mandat, waqt li jaġixxi taħt l-awtorità tar-RGħ.
2. Il-KPS għandu jzomm kollegament privileġġat mar-RSUE u għandu jkun il-punt ta' kuntatt primarju tar-RSUE mal-Kunsill. Il-KPS għandu jipprova għidha strategika u direzzjoni politika lir-RSUE fil-qafas tal-mandat, mingħajr preġudizzju għas-setgħat tar-RGħ.
3. Ir-RSUE għandu jahdem f'koordinazzjoni mill-qrib mas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) u d-dipartimenti rilevanti tiegħu sabiex jiġu żgurati l-koerenza u l-konsistenza fil-hidma rispettiva tagħhom fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.

Artikolu 5

Finanzjament

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa relatata mal-mandat tar-RSUE fil-perijodu mill-1 ta' Marzu 2019 sat-28 ta' Frar 2021 għandu jkun ta' EUR 2 100 270,50.
2. In-nefqa għandha tiġi amministrata konformement mal-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni.
3. L-amministrazzjoni tan-nefqa għandha tkun soġġetta għal kuntratt bejn ir-RSUE u l-Kummissjoni. Ir-RSUE għandu jkun responsabbli quddiem il-Kummissjoni għal kull nefqa.

Artikolu 6

Kostituzzjoni u kompożizzjoni tat-tim

1. Fil-limiti tal-mandat tar-RSUE u l-mezzi finanzjarji korrispondenti li jsiru disponibbli, ir-RSUE għandu jkun responsabbli għat-twaqqif ta' tim. It-tim għandu jinkludi konsulenza esperta dwar kwistjonijiet speċifiċi ta' politika kif jirrikjedi l-mandat. Ir-RSUE għandu jzomm lill-Kunsill u lill-Kummissjoni infurmati fil-pront dwar il-kompożizzjoni tat-tim.
2. L-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u s-SEAE jistgħu jipproponu s-sekondar ta' persunal biex jahdem mar-RSUE. Is-salarju ta' tali persunal issekondat għandu jkun kopert mill-Istat Membru li jibgħat, mill-istituzzjoni li tibgħat tal-Unjoni jew s-SEAE, rispettivament. L-esperti ssekondati mill-Istati Membri mal-istituzzjonijiet tal-Unjoni jew mas-SEAE jistgħu wkoll jiġu assenjati sabiex jahdmu mar-RSUE. Il-persunal internazzjonali b'kuntratt għandu jkollu ċittadinanza ta' Stat Membru.
3. Il-persunal issekondat kollu għandu jibqa' taħt l-awtorità amministrattiva tal-Istat Membru li jibagħtu, tal-istituzzjoni tal-Unjoni li tibagħtu, jew tas-SEAE, rispettivament u għandu jwettaq dmirijietu u jaġixxi fl-interess tal-mandat tar-RSUE.
4. Il-persunal tar-RSUE għandu jiġi ko-lokat fid-dipartimenti rilevanti tas-SEAE jew id-delegazzjonijiet tal-Unjoni sabiex jiġu żgurati l-koerenza u l-konsistenza tal-attivitajiet rispettivi tagħhom.

⁽²⁾ Id-Deċizzjoni tal-Kunsill 2011/168/PESK tal-21 ta' Marzu 2011 dwar il-Qorti Kriminali Internazzjonali u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2003/444/PESK (GUL 76, 22.3.2011, p. 56).

Artikolu 7

Sigurtà ta' informazzjoni klassifikata tal-UE

Ir-RSUE u l-membri tat-tim tar-RSUE għandhom jirrispettaw il-prinċipji u l-istandards minimi ta' sigurtà stabbiliti mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE ⁽³⁾.

Artikolu 8

Aċċess għal informazzjoni u appoġġ logistiku

1. L-Istati Membri, il-Kummissjoni, is-SEAE u s-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandhom jiżguraw li jinghata aċċess lir-RSUE għal kwalunkwe informazzjoni rilevanti.
2. Id-delegazzjonijiet tal-Unjoni u r-rappreżentanzi diplomatiċi tal-Istati Membri, kif mehtieg, għandhom jipprovdu appoġġ logistiku lir-RSUE.

Artikolu 9

Sigurtà

F'konformità mal-politika tal-Unjoni dwar is-sigurtà ta' persunal skjerat barra l-Unjoni f'kapacità operattiva taht it-Titolu V tat-Trattat, ir-RSUE għandu jiehu l-miżuri kollha raġonevolment prattikabbli, f'konformità mal-mandat tar-RSUE u abbażi tas-sitwazzjoni ta' sigurtà fiż-żona ta' responsabbiltà, għas-sigurtà tal-persunal kollu taht l-awtorità diretta tar-RSUE, b'mod partikolari billi:

- (a) jiġi stabbilit pjan ta' sigurtà speċifiku bbażat fuq gwida mis-SEAE, inkluż miżuri ta' sigurtà fiżiċi, organizzattivi u proċedurali speċifiċi, li jirregolaw l-immaniġġar tal-moviment minghajr periklu tal-persunal lejn, u ġewwa, iż-żona ta' responsabbiltà, kif ukoll l-immaniġġar ta' incidenti ta' sigurtà u jiġi pprovdut pjan ta' kontingenza u ta' evakwazzjoni;
- (b) jiġi żgurat li l-persunal kollu skjerat barra mill-Unjoni jkun kopert b'assigurazzjoni ta' riskju-gholi, kif ikunu jehtieġu l-kundizzjonijiet fiż-żona ta' responsabbiltà;
- (c) jiġi żgurat li l-membri kollha tat-tim tar-RSUE li jkunu ser jiġu skjerati barra mill-Unjoni, inkluż persunal ikkuntrattat lokalment, ikunu rċevew taħriġ adatt fir-rigward tas-sigurtà qabel jaslu fiż-żona ta' responsabbiltà jew mal-wasla tagħhom, abbażi tal-klassifikazzjonijiet tar-riskju assenjati għal dik iż-żona mis-SEAE;
- (d) jiġi żgurat li r-rakkomandazzjonijiet kollha miftiehma, magħmula wara valutazzjonijiet regolari ta' sigurtà jiġu implimentati, u li l-Kunsill, ir-RGħ u l-Kummissjoni jinghataw rapporti bil-miktub dwar l-implimentazzjoni tagħhom u dwar kwistjonijiet oħra ta' sigurtà fil-qafas tar-rapporti ta' progress u r-rapport dwar l-implimentazzjoni tal-mandat.

Artikolu 10

Rappurtar

Ir-RSUE għandu jipprovdi regolarment lir-RGħ u lill-KPS rapporti bil-fomm u bil-miktub. Ir-RSUE għandu jirrapporta wkoll lill-gruppi ta' hidma tal-Kunsill b'mod partikolari lill-Grupp ta' Hidma dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, skont il-htieġa. Għandhom jiġu ċirkolati rapporti regolari permezz tan-netwerk COREU. Ir-RSUE jista' jipprovdi rapporti lill-Kunsill Affarijiet Barranin. F'konformità mal-Artikolu 36 tat-Trattat, ir-RSUE jista' jiġi involut fl-ghoti ta' informazzjoni lill-Parlament Ewropew.

Artikolu 11

Koordinazzjoni

1. Ir-RSUE għandu jikkontribwixxi għall-unità, il-konsistenza u l-effettività tal-azzjoni tal-Unjoni u għandu jgħin biex jiġi żgurat li l-istrumenti kollha tal-Unjoni u l-azzjonijiet kollha tal-Istati Membri jkunu impenjati b'mod konsistenti biex jinkisbu l-oġġettivi ta' politika tal-Unjoni. L-attivitatiet tar-RSUE għandhom ikunu koordinati ma' dawk tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni, kif ukoll ma' Rappreżentanti Speċjali oħra tal-Unjoni Ewropea, kif adatt. Ir-RSUE għandu jipprovdi informazzjoni regolari lill-missjonijiet tal-Istati Membri u lid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/KE tal-23 ta' Settembru 2013 dwar ir-regoli ta' sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (GUL 274, 15.10.2013, p. 1).

2. Fuq il-post, għandu jinżamm kollegament mill-qrib mal-Kapijiet rilevanti tal-Missjonijiet tal-Istati Membri, il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, kif ukoll ma' Kapijiet jew Kmandanti tal-missjonijiet u l-operazzjonijiet tal-Politika ta' Sigurtà u Difiza Komuni u ma' Rappreżentanti Speċjali ohra tal-Unjoni Ewropea kif adatt. Huma għandhom jagħmlu kull sforz biex jgħinu lir-RSUE fl-implimentazzjoni tal-mandat.

3. Ir-RSUE għandu wkoll iżomm kollegament u jfittex komplementarjetà u sinerġiji ma' atturi internazzjonali u reġjonali ohrajn fil-livell ta' Kwartieri Ġenerali u fuq il-post. Ir-RSUE għandu jfittex kuntatti regolari mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili kemm fil-livell ta' Kwartieri Ġenerali kif ukoll fuq il-post.

Artikolu 12

Rieżami

L-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni u l-konsistenza tagħha ma' kontributi ohrajn mill-Unjoni għandhom jinżammu taht rieżami regolari. Ir-RSUE għandu jippreżenta lill-Kunsill, lir-RGħ u lill-Kummissjoni rapporti regolari ta' progress u rapport komprensiv dwar l-implimentazzjoni tal-mandat sat-30 ta' Novembru 2020.

Artikolu 13

Dhul fis-seħh

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tapplika mill-1 ta' Marzu 2019.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Frar 2019.

Għall-Kunsill

Il-President

G. CIAMBA

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 3/JP/2018

tal-25 ta' Jannar 2019

tal-Kumitat Kongunt stabbilit skont il-Ftehim dwar l-Gharfien Reċiproku bejn il-Komunità Ewropea u l-Ġappun relatat mar-reġistrazzjoni tal-Korpi ta' Valutazzjoni tal-Konformità skont l-Anness Settorjali dwar it-Tagħmir Terminali tat-Telekomunikazzjonijiet u t-Tagħmir tar-Radju [2019/347]

IL-KUMITAT KONGUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar l-Gharfien Reċiproku bejn il-Komunità Ewropea u l-Ġappun, u b'mod partikolari l-Artikoli 8(3)(a) u 9(1)(b) tiegħu;

Billi l-Kumitat Kongunt għandu jiehu d-deċiżjoni li jelenka Korp jew Korpi ta' Valutazzjoni tal-Konformità taht Anness Settorjali;

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

1. Il-Korp ta' Valutazzjoni tal-Konformità indikat hawn taht huwa rreġistrat skont l-Anness Settorjali dwar it-Tagħmir Terminali tat-Telekomunikazzjonijiet u t-Tagħmir tar-Radju tal-Ftehim, għall-prodotti u l-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità kif indikat hawn taht.

Isem, akronimu u dettalji ta' kuntatt tal-Korp ta' Valutazzjoni tal-Konformità:

Isem: CETECOM GmbH

Indirizz: Im Teelbruch 116, D-45219 Essen, GERMANY

Numru tat-telefon: +49 20549519404

Numru tal-faks: +49 20549519150

Indirizz elettroniku: francis.lima@cetecom.com

Indirizz URL: <http://www.cetecom.com>

Persuna ta' kuntatt tal-CAB magħżul: Francis Lima

Ambitu ta' reġistrazzjoni f'termini ta' prodotti u proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità:

Għal-Liġi tar-Radju:

Tagħmir tar-Radju Speċifikat fl-Artikolu 38-2-2, paragrafu (1), punti (i), (ii), (iii) tal-Liġi tar-Radju

2. Din id-deċiżjoni, magħmula f'zewg kopji, għandha tkun iffirmata mill-Kopresidenti. Id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh minn dakinhar li ssir l-aħħar waħda minn dawn il-firem.

Fisem il-Ġappun

Kyoichiro KAWAKAMI

Iffirmata f'Tokjo fil-25 ta' Jannar 2019

Fisem l-Unjoni Ewropea

Ignacio IRUARRIZAGA

Iffirmata fi Brussell fis-16 ta' Jannar 2019

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT